



## **HOJA DE INFORMACIÓN PARA EL PACIENTE REFERENTE A LA BACTERIA QUE PRODUCE CARBAPENEMASES (CONOCIDA COMO CRE O KPC (ABREVIACIÓN DE *KLEBSIELLA PNEUMONIAE* CARBAPENEMASE O ENTEROBACTERIA RESISTENTE A CARBAPENEMAS))**

### **CRE/KPC PATIENT INFORMATION SHEET FOR CARBAPENEMASE-PRODUCING BACTERIA**

Uno de sus estudios (cultivos) mostró que es portador de una bacteria (germen) que es un organismo resistente a los antibióticos. Esto significa que los antibióticos no pueden matar a las bacterias fácilmente. Las bacterias que usted está portando son resistentes a varios antibióticos incluyendo a unos fuertes llamados Carbapenemas que se usan a menudo para tratar infecciones causadas por estas bacterias. Por lo tanto a estas bacterias se les conoce como KPC o CRE (abreviación de *Klebsiella pneumoniae* carbapenemase o Carbapenem-resistant Enterobacteriaceae). A esto también se le conoce como KCP o CRE "positivo". En la Universidad de Virginia el nombre que usamos para esta bacteria es CRE. Ahora el personal del hospital empleará precauciones especiales para cuidarle. Esta hoja de información puede serle de ayuda a usted y a su familia para entender lo que esto significa.

#### **¿QUÉ ES UN GERMEN RESISTENTE A LOS ANTIBIÓTICOS?**

Los antibióticos son medicamentos que se usan para matar a los gérmenes (bacterias) que causan infecciones. Un germen resistente a los antibióticos no se elimina con los antibióticos habituales. Si un germen resistente a los antibióticos causa una infección, entonces un medicamento más fuerte debe de emplearse.

#### **¿QUÉ SON LAS CRE?**

Estas son bacterias (gérmenes) que normalmente habitan en la mayoría de los intestinos de las personas (tripas), aunque algunas veces pueden causar infecciones. Algunos de los nombres de estas bacterias son *Klebsiella*, *Enterobacter*, *Serratia* y *Escherichia coli*. Los antibióticos que a menudo se utilizan para tratar estas infecciones causadas por esta bacteria se llaman Carbapenémicos. Los gérmenes que no pueden ser eliminados con estos antibióticos están considerados como resistentes a los antibióticos.

#### **¿PUEDE SER DAÑINO?**

Estas bacterias son gérmenes intestinales normales que por lo general no dañan a la gente y son necesarios para mantenerla sana. Pero si el tipo resistente de estos gérmenes pasa a otra parte del cuerpo, puede causar una infección. Usted también puede estar "colonizado" con CRE. Esto significa que estas bacterias están viviendo en su piel o dentro de su cuerpo, pero no están causando una enfermedad o infección.

#### **¿CÓMO ES QUE ADQUIRÍ CRE?**

La principal forma de transmisión de CRE es a través de alguien que este colonizado o infectado con uno de estos gérmenes. Esto puede suceder a través del contacto directo con una persona, o tocando las cosas o superficies contaminadas en la habitación, tales como barandales, teléfonos u otro equipo que tenga CRE. Es más probable que se contagie si usted ha estado muy enfermo, ha estado hospitalizado o en una casa de reposo o ha estado recibiendo tratamiento con muchos antibióticos. La manera más importante de evitar el contagio o el ser portador es lavándose las manos cuidadosamente. Esta es la razón por la cual el personal del hospital, los pacientes y los visitantes deben de limpiarse las manos y tomar precauciones especiales.

#### **¿POR QUÉ SON NECESARIAS LAS PRECAUCIONES ESPECIALES?**

Las precauciones especiales son necesarias para prevenir la propagación de este organismo a otros pacientes en el hospital que también están enfermos y por lo tanto más propensos a desarrollar una infección. En el Sistema de Salud de la Universidad de Virginia (UVa) a los pacientes con CRE se les coloca en "Precauciones de Contacto", también conocido como "Aislamiento por Contacto".

### **¿QUÉ SERÁ DIFERENTE?**

Se le pedirá que permanezca en su habitación del hospital tanto como sea posible. Cuando salga de la habitación, lávese bien las manos (con jabón y agua o con un gel para las manos) y lleve puesta una bata. Puede caminar en el pasillo principal East West. NO debe de caminar por el pasillo de la unidad, visitar las habitaciones de otros pacientes o ir a las áreas comunes tales como la cafetería, la sala de estar de los pacientes, la tienda de regalos o la estación de las enfermeras. Se pondrán letreros afuera de la puerta de su habitación para recordarle a todos acerca de las precauciones especiales.

Las personas que lo están cuidando usaran batas y guantes para prevenir el contagiarse del CRE y llevarse a otros pacientes. Los visitantes también tendrán que seguir las precauciones de aislamiento para reducir la propagación dentro del entorno. Es muy importante que todo el personal y los visitantes se limpien las manos cuando entren y salgan de la habitación. Por favor lávese las manos cuidadosamente después de ir al baño y antes de comer.

### **¿Y EN CUANTO A MI FAMILIA Y VISITANTES?**

Usted podrá recibir visitas. Ellos deberán de lavarse las manos cuando entren y salgan de la habitación. Deben de ponerse batas y guantes también. Si usted tiene Auxiliares de Ayuda, sus enfermeras hablaran con ellos acerca de cómo pueden permanecer en su habitación sin tener que llevar bata o guantes.

### **¿QUÉ SUCEDERÁ CUANDO SALGA DEL HOSPITAL?**

Habrá necesidad de tomar algunas precauciones si usted va a otro hospital o casa de reposo o si va a la oficina del doctor, clínica, dentista o lo/a visita personal de atención domiciliaria. Esto se hace con el objeto de prevenir que aquellas personas que lo atienden se contagien y propaguen la infección a otros pacientes. El lavarse las manos es muy importante para reducir el riesgo de la propagación.

### **¿QUE PRECAUCIONES SERÁN NECESARIAS EN MI HOGAR?**

Una vez que usted salga del hospital y regrese a su hogar, puede reanudar sus actividades normales incluyendo el ir a lugares públicos ya que muchas actividades en la comunidad involucran menos riesgo de transmisión y debido a que el riesgo de una infección de CRE es bajo en niños y adultos saludables. Tampoco es necesario tomar precauciones en cuanto a la lavandería ni tener vajilla separada. Recuerde a todos el lavarse las manos frecuentemente. Usted debe de lavarse las manos antes de comer y después de ir al baño. Si alguien esta enfermo en casa, debe de consultar con su medico para ver si tienen que tomar alguna precaución para prevenir este tipo de infecciones.

### **¿ME PODRÉ ALIVIAR?**

Algunas veces nuestros organismos se limpian eventualmente de CRE a través de una acción natural curativa y de limpieza. Se le someterá a revisiones con regularidad para determinar si esta diseminando CRE en sus intestinos. Hay medicamentos para ayudar a tratar una infección producida por CRE, pero no los hay para hacer que una colonización de CRE desaparezca más rápidamente.

### **¿CÓMO PUEDO AYUDAR?**

Si necesita atención medica, o de un profesional de la salud en el hogar, un terapeuta u otra persona que le esté atendiendo, informeles que usted es CRE positivo. Es posible que tambien deseen utilizar medidas de precaucion mientras le cuidan.

### **¿QUÉ PASARÍA SI FUERA INGRESADO NUEVAMENTE EN EL HOSPITAL?**

Cada vez que se le admite en el hospital de la Universidad de Virginia, si todavía esta infectado con CRE, será ingresado en una habitación privada (o en una habitación con otro paciente que tenga el mismo germen) y se le cuidara con Precauciones por Contacto. Se harán cultivos de seguimiento para ver si CRE esta todavía presente.

### **¿CÓMO PUEDO SALIR DE AISLAMIENTO HOSPITALARIO?**

Los pacientes con CRE permanecen colonizados con este tipo de bacterias durante semanas o hasta meses y no hay medicamentos que puedan eliminarlas con rapidez. No contamos con un protocolo de seguimiento de cultivo para retirar la condición de aislamiento de CRE, ya que actualmente no existe ningún comprobante de que el CRE se pueda tratar con éxito. Podemos ordenar pruebas de seguimiento durante la estancias del paciente hospitalizado para evaluar su colonización en curso, pero en este momento usted no podrá salir de aislamiento basándonos en los resultados de seguimiento de los cultivos. Esperamos que esto cambie a medida que más estudios se lleven a cabo con respecto a este problema.

**Si usted esta fuera del hospital y tiene alguna pregunta, llame a Control de Infección de UVA al (434)924-0260 y pida lo comuniquen con la Enfermera de Control de Infección para Pacientes Ambulatorios.**

**LAVE BIEN SUS MANOS Y A MENUDO**